



**ZERTIFIKAT** für die  
**INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zum Nachweis der Zulassung des Instandhaltungssystems innerhalb der Europäischen Union und den Signatarstaaten in Übereinstimmung mit der  
**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION vom 16. Mai 2019**

OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/32/0220/7310

**1. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION**

Rechtliche Bezeichnung:	Talgo (Deutschland) GmbH Revaler Str. 99 10245 Berlin	Kurzbez.: <b>981</b>
Nationale Registriernummer:	HRB 51539	UID Nr.: DE 811 560 058

**2. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur		
Land:	Schweiz	EIN Nummer:	CH/30/0220/0001

**3. ANGABEN ZUM ZERTIFIKAT**

Dies ist ein	- neues Zertifikat <input type="checkbox"/>	EU Identifikationsnummer (EIN) des
	- erneuertes Zertifikat <input type="checkbox"/>	vorherigen Zertifikats:
	- aktualisiertes/verändertes Zertifikat <input checked="" type="checkbox"/>	CH/32/0220/7310
Gültig vom: 27.10.2020		bis: 13.07.2025
Art des Unternehmens: (Eisenbahnverkehrsunternehmen, Eisenbahninfrastrukturunternehmen, Halter, IH-Erbringer, Dienstleister)		IH-Erbringer

**4. UMFANG DER ECM TÄTIGKEITEN**

Fahrzeugkategorie(n): (Güterwagen, Verbrennungs-Triebzüge und/oder elektrische Triebzüge, — Verbrennungs-Triebfahrzeuge oder elektrische Triebfahrzeuge, — Reisezugwagen und — mobile Ausrüstungen für den Bau und die Instandhaltung von Eisenbahninfrastrukturen)	Triebzüge, Triebfahrzeuge, Reisezugwagen
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	Nein

**5. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

	Ja	teilw.	Nein
Instandhaltungsentwicklung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-3660 / Begutachtungsumfang siehe Seite 2 Dieses Zertifikat wurde nach den Übergangsregelungen der "ERA 1172/001 V.2.0" ausgestellt.			
Ausstellungsdatum	27.10.2020		
Interne Referenznummer		Unterschrift:	 J. Raubold
SRL.495.00/ECM-7310-1	Fo 607, V4.0		

OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/32/0220/7310

**5a. Begutachtungsumfang**

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Wartungsebene				
	1	2	3	4	5
<b>Fahrzeugkasten:</b> Untergestell, Längswände, Dach, Fahrzeugkopf, Stirnwände, Anschweissteile, Anbauteile, Zwischendecke, Zwischenwände	X	X	X	X	
<b>Fahrzeugausbau:</b> Fenster, Fussboden, Innenverkleidung, Trennwände, Aussenanbauten, Fahrzeuglackierung, Isolierung	X	X	X	X	
<b>Fahrzeuginneneinrichtung:</b> Haltestangen, Griffe (Innenbereich), Sitze, Liegen, Tische, Sanitäreinrichtungen, Gepäckablagen, zusätzliche Einrichtungen	X	X	X	X	
<b>Fahrwerk:</b> Tragende Strukturen, Radsystem, Federung, Dämpfung, Ausgleich, Lenkungssysteme (aktiv), Anlenkungssysteme (passiv), Schutzanbauteile	X	X	X	X	
<b>Energieanlage, Antriebsanlage:</b> Energiezuführung, Energieerzeugung, Energieumsetzung, Energieabführung, Energiespeicherung	X	X	X	X	
<b>Steuerungsanlage für Fahrbetrieb:</b> Steuerung für Energiezuführung, Steuerung für Fahren und Bremsen, Steuerung für Energieerzeugung, Systemerfassung, Steuerung für Energiespeicherung	X	X	X	X	
<b>Hilfsbetriebsanlage:</b> Umformereinrichtung, Batterieeinrichtung, Bordnetz, Kühlung für Energie- und Antriebsanlage, Notstromerzeugungseinrichtungen	X	X	X	X	
<b>Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen:</b> Mess- und Schutzeinrichtungen, Melden, Registrieren, Anzeigen, Sicherheitseinrichtungen, Datenübertragungseinrichtungen, Kommunikationseinrichtungen, zusätzliche Ausstattungen	X	X	X	X	
<b>Beleuchtung:</b> Aussenbeleuchtungseinrichtungen, Innenbeleuchtungseinrichtungen	X	X	X	X	
<b>Klimatisierung:</b> Ansaugung, Entlüftung, Aufbereitung, Verteilung, Regelung	X	X	X	X	
<b>Nebenbetriebsanlage:</b> Sanden, Schmiereinrichtung, Weichensteuerung, Fahrausweiseinrichtungen, Fahrgastzähleinrichtung	X	X	X	X	
<b>Türen, Einstiege:</b> Aussentüren, Innentüren, Einstiege, Aufstiege (nicht innen), Behinderteneinstiege	X	X	X	X	
<b>Informationseinrichtungen:</b> Optische Informationseinrichtungen, optische Informationselemente, Unterhaltung, Werbung, akustische Informationseinrichtungen	X	X	X	X	
<b>Pneumatik/Hydraulik:</b> Erzeugung, Aufbereitung, Bevorratung, Verteilung	X	X	X	X	
<b>Bremse:</b> Bremsen, mechanische Bremskraftübertragung	X	X	X	X	
<b>Fahrzeugverbindungseinrichtungen:</b> Automatische Kupplungseinrichtungen, manuelle Kupplungseinrichtungen, Stosseinrichtungen, Puffereinrichtungen, Abschleppeneinrichtungen (Notkupplungen), Übergänge/ Übergangseinrichtungen, Schnittstelle Fahrzeug-Fahrzeug für Medien, Signale, Energie	X	X	X	X	
<b>Tragsysteme, Umschliessungen</b> Schränke, Behälter, Container, Gerüste, Tafeln, Bedien- und Anzeigeeinheiten, elektronische Aufbausysteme	X	X	X	X	
<b>Elektrische Leitungsverlegung:</b> Kabel, Leitungen und Schienen, Bezeichnungs- und Anschlussmaterial, Verbindungsmaterial, Durchführungen, Leitungskanäle, -rohre, -schläuche	X	X	X	X	

OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/32/0220/7310

Spezielle Kompetenzen	
Schweissen gemäss: EN 15085-2	X
Kleben gemäss: DIN 6701-2	X
Zerstörungsfreie Prüfungen gemäss: DIN 27201-7	X